

Meyrin, décembre 2017



## Aux Sociétés membres du Cartel

Cher(e) Président(e), Cher Comité,

Comme de coutume, nous vous remercions de prendre connaissance des informations pour l'année 2018.

- [JOURNAL MEYRIN ENSEMBLE](#)



### Articles et photos

Ci-joint le planning de parution pour 2018. Merci de bien vouloir respecter les délais pour vos textes qui seront annoncés et validés *le jour de la séance du comité de rédaction* du journal (2<sup>ème</sup> colonne). Passé cette date, nous ne pourrons pas garantir la parution dans l'édition demandée.

Le second délai (3<sup>ème</sup> colonne) concerne la date d'envoi de vos textes et photos au secrétariat du Cartel soit par mail à Véronique ([veronique@activitesmeyrin.ch](mailto:veronique@activitesmeyrin.ch)) ou depuis notre site internet : [www.activitesmeyrin.ch](http://www.activitesmeyrin.ch), onglet « Manifestations », puis « Annoncez vos manifestations »

Ps. : N'oubliez pas de mentionner l'auteur du texte et le crédit photo !

Le Cartel défend les textes des sociétés membres en comité de rédaction du journal par l'intermédiaire de son délégué Daniel KOHLER.

### Agenda des manifestations

Pour l'annonce de vos manifestations que vous souhaitez voir paraître soit dans L'AGENDA du journal Meyrin Ensemble et/ou sur le site du Cartel et sur le site de la Commune, deux possibilités s'offre à vous :

Retournez le formulaire joint à ce courrier « Annonce Manifestations » ou connectez-vous sur notre site : [www.activitesmeyrin.ch](http://www.activitesmeyrin.ch), onglet « Manifestations » puis « Annoncez vos manifestations ».

- **SECRETARIAT**



## **Fermeture de fin d'année**

Le bureau sera fermé du **vendredi 22 décembre 2017 à 16h** au **mardi 2 janvier 2018 inclus**. Ouverture dès le **mercredi 3 janvier 2018 à l'horaire habituel**.

## **Comptabilité des Sociétés**

Le rôle du Cartel n'est pas de se substituer à une société fiduciaire. Mais, toutefois, pour les sociétés qui ont des difficultés à tenir une comptabilité, le Cartel peut donner des conseils tout en restant succinct.

## **Assemblée générale du Cartel**

Vous pouvez d'ores et déjà noter la prochaine Assemblée générale du Cartel qui aura lieu le **lundi 26 mars 2018 à 19h** à **l'aula des Boudines**.

Une convocation vous parviendra en temps voulu.

## **Brochure du Cartel**

Vous trouverez, en annexe, notre brochure explicative remise à jour avec les différentes prestations qu'offre le Cartel.

- **MANIFESTATIONS DIVERSES**

## **Mérite de la commune de Meyrin 2017**

Cette cérémonie se tiendra le **vendredi 12 janvier 2018 à 19h00** à **Forum Meyrin**, place des Cinq-Continents.

## **Festival du film vert à Meyrin**

L'association "meyrin durable" organise sa 2<sup>e</sup> édition du Festival du Film Vert à Meyrin les **vendredi 23, samedi 24 et dimanche 25 mars 2018** à **l'aula de l'école des Boudines**.

Cette association propose aux sociétés du Cartel de profiter de cette manifestation grand public, pour se présenter.

Pour ce faire, ils recherchent des sociétés intéressées à :

- a) **Animer un stand** (une table mise à disposition) avec une animation et/ou un atelier permettant une réelle interaction avec le public.
- b) **Tenir un stand de vente de pâtisserie ou tout autre nourriture faite maison** par la société concernée (pas de possibilité de cuire sur place) et dont le bénéfice des ventes revient à cette société.

Pour plus d'information veuillez, svp, prendre contact avec Aline Froidevaux par mail : [froidevaux.aline@gmail.com](mailto:froidevaux.aline@gmail.com)

Ci-joints, quelques informations concernant l'organisation d'un stand et concernant le dossier sponsors du Festival (le programme définitif du choix des films n'est pas encore disponible), ainsi que concernant « meyrin durable ».

L'association « meyrin durable » encourage et soutient la mise en place de projets participatifs à caractère social, environnemental, énergétique et économique, par et pour les Meyrinois. Ceci dans un but de préserver et de développer la qualité de vie au quotidien à Meyrin, pour aujourd'hui comme pour demain, selon les principes du développement durable.

## **Infos**

[contact@meyrin-durable.ch](mailto:contact@meyrin-durable.ch) / [www.meyrin-durable.ch](http://www.meyrin-durable.ch)

## Ethnopoly Meyrin

La 9<sup>e</sup> édition d’Ethnopoly à Meyrin aura lieu le **vendredi 1<sup>er</sup> juin 2018**.

Si votre société a envie de se joindre à cette manifestation, merci de bien vouloir vous inscrire par mail à : [ethno.meyrin@gmail.com](mailto:ethno.meyrin@gmail.com). Pour les partenaires désirant participer activement à l’organisation, il suffit également de vous annoncer auprès de l’équipe d’Ethnopoly qui se réjouit de vous accueillir !

## Fêtes communales - nouvelle législation sur les denrées alimentaires

La Commune de Meyrin a transmis au Cartel un courrier du Service de la consommation et des affaires vétérinaires.

Dans le cadre des manifestations publiques comme les marchés et autres fêtes communales, tous les responsables de stands devront, dès le 1<sup>er</sup> mai 2018 au plus tard, posséder et annoncer une adresse professionnelle officielle sur le territoire helvétique.

Il découle de ce qui précède que toute entité ne disposant pas d’un responsable ayant une adresse professionnelle en Suisse, ne pourra pas exercer, même s’il est au bénéfice d’une autorisation de la commune.

Après renseignements auprès du chimiste cantonale déléguée, le Cartel confirme qu’une association qui propose des repas dans le cadre d’une fête annuelle et lors du 1<sup>er</sup> Août (soit uniquement 2 fois par an) possède une activité qui peut être considérée comme occasionnelle.

Cette dernière n’est donc pas soumise aux obligations et exigences de la législation sur les denrées alimentaires.



Au terme de cette année 2017, le Cartel vous souhaite de joyeuses fêtes et vous transmet ses bons vœux pour 2018.

Nous vous adressons, Cher(e) Président(e), Cher comité, nos chaleureuses et cordiales salutations.

Cartel des sociétés communales de Meyrin  
Thierry MAGNIN, Président

## Annexes mentionnées

Comité CARTEL/Courriers sociétés/Info décembre 2017

Tél. 022 989 35 75 et 022 989 35 76

Site internet : [www.activitesmeyrin.ch](http://www.activitesmeyrin.ch) – Email : [cartel@activitesmeyrin.ch](mailto:cartel@activitesmeyrin.ch)